

**PROVINCE DE QUÉBEC ... TÉMISCAMINGUE
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE TÉMISCAMINGUE**

13 AOÛT 2014

PROCÈS-VERBAL de la **SÉANCE ORDINAIRE** du comité administratif / commission d'aménagement, tenue selon la loi, au bureau de la MRC de Témiscamingue, 21, rue Notre-Dame-de-Lourdes à Ville-Marie, le **MERCREDI 13 AOÛT 2014, à 17 h (5 h pm)**, à laquelle :

SONT PRÉSENTS :

Les conseillers de comté :

M. Bruno Boyer , maire de Belleterre
M. Daniel Barrette , maire de Laverlochère
M. Simon Gélinas , maire de Lorrainville
M^{me} Nicole Rochon , mairesse de Témiscaming

FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENTE DE :

M^{me} Carmen Rivard , mairesse de Nédélec
et préfète suppléante de la MRCT

EST ABSENT :

M. Arnaud Warolin, préfet de la MRCT

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

M. Daniel Dufault , coordonnateur au service d'aménagement
M^{me} Katy Pellerin , directrice du Centre de valorisation et chargée de
projet en environnement
M^{me} Lyne Gironne , directrice générale – secrétaire-trésorière

N. B. : Le comité administratif s'est réuni en caucus (huis clos) de
17 h à 17 h 30.

08-14-291A

**Ouverture de la séance ordinaire publique à 17 h 30 et adoption
de l'ordre du jour.**

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M^{me} Nicole Rochon
et résolu unanimement

- ❖ Que l'ordre du jour soit adopté tel que rédigé;
- ❖ Que l'article « Affaires nouvelles » demeure ouvert jusqu'à la fin de la séance.

Mot de la préfète suppléante, M^{me} Carmen Rivard

M^{me} Rivard souhaite la bienvenue aux personnes présentes dans l'assistance et profite de l'occasion pour souhaiter une bonne fin de saison estivale à chacun.

08-14-292A Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2014.

Le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2014 ayant été remis ou transmis par courriel à tous les conseillers.

Il est proposé par M. Bruno Boyer
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

- ❖ Que ledit procès-verbal soit adopté et signé tel que rédigé, tout comme s'il avait été lu.

08-14-293A Période de questions de l'assistance (C. M., art. 150).

1^{re} partie

Aucune question de l'assistance.

08-14-294A Comité multiressource de la MRC de Témiscamingue (83^e rencontre).

M. Réjean Sarrazin, représentant de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et M. Louis-Philippe Dénommé, représentant du Syndicat des producteurs de bois d'Abitibi-Témiscamingue (SPBAT), sont absents.

—————//—————

M^{me} Lyne Gironne, directrice générale – secrétaire-trésorière, réitère les dispositions de l'entente spécifique sur les lots intramunicipaux, ainsi que celles du règlement n^o 060-07-1997 de la MRCT concernant le fonctionnement du comité multiressource et le traitement des projets qui en découlent.

Le comité multiressource prend acte du « rapport budgétaire » du Fonds de mise en valeur des lots intramunicipaux.

Projets :

- 1) Honoraires professionnels et cotisations SOPFIM et SOPFEU

Demandeur : Municipalité de Fugèreville

Montant demandé : 3 471,91 \$

BILAN DE LA MUNICIPALITÉ DE FUGÈREVILLE AU FONDS DE MISE EN VALEUR DES LOTS INTRAMUNICIPAUX	
Revenus (droits de coupe)	255 962,34 \$
Retraits (projets) 231 229,74 \$ + 3 471,91 \$	234 701,65 \$
Solde	21 260,69 \$

Il est proposé par M^{me} Nicole Rochon
appuyé par M. Simon Gélinas
et résolu unanimement

- ❖ Que le projet présenté soit accepté et payé à même le Fonds de mise en valeur des lots intramunicipaux de la MRC de Témiscamingue, selon les réserves établies pour la municipalité de Fugèreville.

2) Honoraires professionnels et construction d'un chemin forestier.

Demandeur : Foresterie des Quinze inc.

Montant demandé : 10 000 \$

BILAN DE LA MUNICIPALITÉ DE RÉMIGNY AU FONDS DE MISE EN VALEUR DES LOTS INTRAMUNICIPAUX	
Revenus (droits de coupe)	285 656,61 \$
Retraits (projets) 263 252,19 \$ + 10 000 \$	273 252,19 \$
Solde	12 404,42 \$

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M. Bruno Boyer
et résolu unanimement

- ❖ Que le projet présenté soit accepté et payé à même le Fonds de mise en valeur des lots intramunicipaux de la MRC de Témiscamingue, selon les réserves établies pour la municipalité de Rémigny.

08-14-295A

Certificat de conformité – Approbation de la modification adoptée par la Ville de Ville-Marie à son règlement de zonage (règlement n° 479, adopté le 21 juillet 2014 – second projet).

Attendu qu'en vertu des articles 137.1 et suivants de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, une municipalité peut modifier son règlement de zonage. Cette modification est assujettie au troisième alinéa de l'article 123 de la LAU, le cas échéant, mais n'entre en vigueur qu'à la date de son approbation par le conseil de la Municipalité régionale de comté;

Attendu que la Ville de Ville-Marie désire amender son règlement de zonage n° 458 présentement en vigueur pour faire passer un lot d'une zone résidentielle à une zone industrielle (rue Sainte-Rose);

Il est proposé par M. Simon Gélinas
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

- ❖ D'approuver la modification adoptée par la Ville de Ville-Marie à sa réglementation d'urbanisme (règlement n° 479, adopté le 21 juillet 2014 – zonage).

Conformité au schéma d'aménagement révisé

Le schéma d'aménagement révisé de la MRCT est entré en vigueur le 15 octobre 2012. Le règlement n° 479 apparaît conforme aux dispositions du schéma d'aménagement révisé et au document complémentaire.

Date d'adoption du règlement : 21 juillet 2014 (second projet)

Date de réception à la MRCT : 26 juin 2014

08-14-296A

Certificat de conformité – Approbation de la modification adoptée par la Ville de Ville-Marie à son règlement de zonage (règlement n° 480, adopté le 21 juillet 2014 – second projet).

Attendu qu'en vertu des articles 137.1 et suivants de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, une municipalité peut modifier son règlement de zonage. Cette modification est assujettie au troisième alinéa de l'article 123 de la LAU, le cas échéant, mais n'entre en vigueur qu'à la date de son approbation par le conseil de la Municipalité régionale de comté;

Attendu que la Ville de Ville-Marie désire amender son règlement de zonage n° 458 présentement en vigueur pour faire passer le Centre Amitié-Témis et le kiosque touristique d'une zone industrielle à une zone commerciale (rue industrielle);

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M. Bruno Boyer
et résolu unanimement

- ❖ D'approuver la modification adoptée par la Ville de Ville-Marie à sa réglementation d'urbanisme (règlement n° 480, adopté le 21 juillet 2014 – zonage).

Conformité au schéma d'aménagement révisé

Le schéma d'aménagement révisé de la MRCT est entré en vigueur le 15 octobre 2012. Le règlement n° 480 apparaît conforme aux dispositions du schéma d'aménagement révisé et au document complémentaire.

Date d'adoption du règlement : 21 juillet 2014 (second projet)

Date de réception à la MRCT : 26 juin 2014

08-14-297A

Demande d'autorisation pour l'aliénation, le lotissement et l'utilisation à une fin autre que l'agriculture, du lot 2 851 356, dans la municipalité de Notre-Dame-du-Nord.

Attendu qu'en 2011, la municipalité de Notre-Dame-du-Nord a négocié avec la CPTAQ et l'UPA et obtenu la possibilité (pour certains propriétaires) de construire des maisons ou de morceler des terrains à l'intérieur de cinq îlots déstructurés. Pour ce qui est des demandes d'autorisation à l'extérieur des îlots, la CPTAQ prétend (dans une lettre datée du 12 mai 2014) que c'est la MRC (ou le comité administratif de la MRC) qui doit présenter ces demandes;

Attendu que le lot 2 851 356 est vacant, entouré de maisons et de chalets, desservi par l'aqueduc et l'égout, qu'il n'a aucune chance d'être utilisé un jour pour l'agriculture et que l'ajout d'une maison ou d'un chalet à cet endroit n'aura aucun impact sur les activités agricoles qui se déroulent ailleurs dans la municipalité;

Attendu que cette demande est conforme au règlement de zonage de la municipalité de Notre-Dame-du-Nord, au schéma d'aménagement et au Règlement de contrôle intérimaire de la MRC;

Attendu qu'il existe d'autres terrains disponibles en zone blanche, mais il serait déraisonnable de rejeter cette demande sur ce seul critère;

Il est proposé par M. Bruno Boyer
appuyé par M^{me} Nicole Rochon
et résolu unanimement

- ❖ Que la MRC de Témiscamingue présente une demande d'autorisation pour l'aliénation, le lotissement et l'utilisation à une fin autre que l'agriculture pour le lot 2 851 356.

08-14-298A

Demande au ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles de déléguer, aux MRC qui le désirent, l'émission des baux exclusifs (BEX), non exclusifs (BNE) et des autorisations sans bail pour le sable et gravier (substances de surface) en terre publique.

Considérant les délais actuels pour émettre les titres (bne, bex, asb) concernant le sable et gravier en terre publique, variant entre quatre et 10 semaines, situation due au fait qu'un seul fonctionnaire soit responsable de ces émissions pour tout le Québec;

Considérant qu'au-delà de ce délai pour l'émission des baux, il arrive que deux mois se passent avant d'être informé que le formulaire utilisé n'est pas le bon ou qu'il manque un document à la demande;

Considérant que l'émission de ces baux pourrait revenir à la MRC afin de réduire substantiellement le délai de traitement afin de permettre l'obtention d'un contrat aux entreprises concernées;

Considérant que la réduction des délais administratifs inutiles a un impact important sur la productivité et la compétitivité de nos entreprises;

Considérant que la MRC se développe sous une vision de « *guichet unique* » pour le citoyen;

Considérant l'incapacité du Ministère à modifier le texte du bail pour mentionner que les rapports doivent désormais être déposés à la MRC plutôt qu'au Ministère ainsi qu'indiquer les dates de dépôt des rapports, créant ainsi une confusion inutile auprès des entreprises;

Il est proposé par M^{me} Nicole Rochon
appuyé par M. Simon Gélinas
et résolu unanimement

- ❖ De demander au ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles de déléguer rapidement, aux MRC qui le désirent, l'émission des baux exclusifs, non exclusifs et des autorisations sans bail pour le sable et le gravier (substances minérales de surface) en terre publique.

08-14-299A

Lac Bleu et lac Pill – Travaux sur la rive.

Les membres du CA prennent acte de deux dossiers présentement en litige au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques concernant des propriétés situées dans les territoires non organisés.

Dans TNO Les Lacs, il n'y a plus de permis depuis 2003. Selon la loi, le Ministère a juridiction pour autoriser les travaux dans l'eau, la municipalité a juridiction pour les travaux sur la rive.

Cas n° 1 – Terrain de villégiature au lac Bleu (55 km à l'Est de Témiscaming)

Il s'agit de l'installation d'un mur blocs de béton en 2010 et 2011 sur la rive d'un terrain de villégiature. Normalement, la rive doit être laissée à l'état naturel, mais le règlement permet l'installation d'un mur de blocs de béton sur la rive. C'est pour cette raison que la MRC l'avait autorisé en 2009. Les photos fournies par le Ministère ne prouvent pas que des travaux ont eu lieu dans l'eau. D'ailleurs, le Ministère de l'Environnement ne poursuit pas le citoyen pour des travaux qui auraient été faits dans l'eau.

Cas n° 2 – Terrain de villégiature au lac Pill (5 km au nord de Deux-Rivières)

Il s'agit d'un propriétaire de chalet qui a fait un remblai dans le lac en 2012 ou 2013. Le Ministère poursuit le citoyen pour les travaux faits dans le lac.

D'autres informations sont à venir du côté de ce Ministère afin de clarifier leurs attentes auprès de la MRC pour le cheminement de ces dossiers.

08-14-300A

Gestion de l'immeuble – Fondations.

Ce 5 août 2014, une rencontre s'est tenue avec M. Guy Leclerc, architecte, M^{me} Julie Gauthier de Stavibel et M. Richard Campbell de LVM afin de faire le point. De par l'expertise de chacun, nous avons été en mesure de conclure qu'un nouveau relevé des niveaux des planchers au rez-de-chaussée ainsi que de divers éléments de la structure de notre immeuble était nécessaire afin de nous assurer de cibler la meilleure solution pour corriger le problème sur une base permanente.

Pour le moment, la solution s'oriente vers la pose de panneaux d'isolation sur les fondations afin de les protéger du gel.

Deux offres de services de firmes d'arpentage seront disponibles pour le prochain CA, prévu le 3 septembre prochain afin d'autoriser la prise de relevés de niveaux.

Gestion de l'immeuble – Mise à niveau des planchers au rez-de-chaussée – Autorisation pour travaux.

08-14-301A **Mise en situation**

À l'automne 2013, Clair Foyer (locataire au rez-de-chaussée) signale à la MRCT que, dans sept locaux, le plancher penche. Les chaises sur roulettes ne tiennent pas en place. Les occupants s'en plaignent. Les dénivellations varient de $\frac{3}{4}$ à 2,5 pouces. Le remplacement des tuiles commerciales par du tapis est exclu, certains occupants sont allergiques. Un estimé de la remise à niveau des planchers a été demandé auprès de quatre entrepreneurs dont deux ont déposé une offre de services.

Deux options sont possibles : sous-plancher avec un ciment autonivelant ou sous-plancher latté.

Considérant qu'une mise à niveau des planchers est nécessaire afin de répondre aux attentes formulées par les locataires situés au rez-de-chaussée;

Considérant que deux locaux ont été identifiés comme urgents par Clair Foyer;

Considérant la recommandation des professionnels à l'effet que les travaux puissent s'exécuter, et ce, même avant que les réparations aux fondations soient réalisées;

Considérant que deux offres de services furent déposées par des entrepreneurs locaux;

Considérant que la valeur des travaux ne dépasse pas 25 000 \$, le contrat peut être octroyé de gré à gré;

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M. Bruno Boyer
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser la réalisation des travaux pour une mise à niveau des planchers de sept locaux identifiés dans la soumission n° 2014-01-16-1136 de Nettoyeur Spécialisé inc. au coût de 15 997,18 \$ (taxes incluses).

08-14-302A **Gestion de l'immeuble – Installation de tablettes dans la remise.**

Il est proposé par M. Simon Gélinas
appuyé par M^{me} Nicole Rochon
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser la réalisation des travaux pour la pose de tablettes dans la remise au coût de 850 \$ (taxes en sus), afin d'optimiser le rangement des boîtes d'archivage des documents.

08-14-303A **Pacte rural – Association Place au Soleil de Témiscaming.**

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M. Bruno Boyer
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement de 10 000 \$ à l'Association Place au Soleil de Témiscaming pour le projet de relocalisation et l'aménagement d'un comptoir de vêtements usagés, tel qu'autorisé au Pacte rural 2014.

08-14-304A **Programme d'acquisition des connaissances sur les eaux souterraines de l'Abitibi-Témiscamingue (UQAT) – Pacte rural 2013.**

Il est proposé par M. Simon Gélinas
appuyé par M^{me} Nicole Rochon
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement de 10 000 \$ à l'UQAT pour le projet du programme d'acquisition des connaissances sur les eaux souterraines de l'Abitibi-Témiscamingue, tel qu'autorisé au Pacte rural 2013.

08-14-305A **Fonds de recherche en eaux souterraines de l'UQAT – Pacte rural 2014.**

Il est proposé par M. Bruno Boyer
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement de 5 000 \$ à l'UQAT pour le projet du Fonds de recherche en eaux souterraines, tel qu'autorisé au Pacte rural 2014.

08-14-306A **Plan de gestion concertée du lac Kipawa – Versement final suite au dépôt du rapport.**

Considérant le dépôt du rapport final du Plan de gestion concertée du lac Kipawa;

Il est proposé par M^{me} Nicole Rochon
appuyé par M. Simon Gélinas
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement de 33 258,40 \$ à l'Organisme de bassin versant du Témiscamingue.

08-14-307A **Société d'histoire du Témiscamingue – Autorisation pour versement 2013.**

Considérant le dépôt du rapport d'activités 2013;

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M. Bruno Boyer
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement de 5 250 \$ à la Société d'histoire du Témiscamingue, tel que prévu au budget 2013.

Demande d'aide financière – Guide sur la gestion des cours d'eau du Québec de l'Association des gestionnaires régionaux des cours d'eau du Québec.

08-14-308A

Considérant que suite à l'entrée en vigueur de *la Loi sur les compétences municipales* le 1^{er} janvier 2006, la gestion des cours d'eau est devenue la responsabilité exclusive des MRC;

Considérant que l'Association des gestionnaires régionaux des cours d'eau du Québec souhaite outiller les MRC pour la réalisation d'un guide complet sur la gestion des cours d'eau du Québec;

Considérant que ce guide répondra aux besoins reliés à la compréhension du cadre réglementaire, aux notions de développement durable et à l'harmonisation des procédures lors des interventions dans les cours d'eau;

Il est proposé par M. Simon Gélinas
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser une contribution financière de 300 \$ à l'Association des gestionnaires régionaux des cours d'eau du Québec.

Afin d'attester la contribution, l'AGRCQ s'engage à intégrer le logo de la MRCT dans la publication disponible en version électronique et un exemplaire papier sera déposé.

08-14-309A

Embauche de M. Sébastien Gagnon, à titre de technicien en évaluation.

Considérant la démission de M. Oliver Ballard, technicien au service d'évaluation;

Considérant qu'un processus d'embauche a été réalisé afin de combler le poste;

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M. Simon Gélinas
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser l'embauche de M. Sébastien Gagnon, à titre de technicien en évaluation :
 - Selon politique salariale en vigueur;
 - Entrée en fonction : 4 août 2014.

Monsieur Gagnon est assujéti à la politique de travail et aux règles de fonctionnement en vigueur à la MRCT, comprenant entre autres :

- Une période de probation de trois mois;
- 35 heures / semaine.

08-14-310A

Service d'évaluation – Rapport d'activités.

Le comité administratif prend acte du rapport mensuel d'activités ainsi que les statistiques à jour des visites sur le site Web de la MRCT.

Approbation des comptes à payer ainsi que le rapport budgétaire à jour.

08-14-311A

Le comité administratif prend acte du rapport budgétaire de la MRC de Témiscamingue de même que la liste des comptes à payer pour l'exercice.

Il est proposé par M^{me} Nicole Rochon
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

❖ Que les comptes suivants soient acceptés et payés :

Salaire des employés et rémunération des maires du 16 mai au 15 juin 2014		
Nom	Titre	Salaire
Arnaud Warolin	Préfet	6 358,73 \$
Lyne Gironne	Directrice générale – secrétaire-trésorière	2 974,26 \$
Tomy Boucher	Directeur général adjoint – secrétaire-trésorier adjoint	2 624,74 \$
Daniel Dufault	Coordonnateur au service d'aménagement	3 085,36 \$
Christelle Rivest	Coordonnatrice au service d'évaluation	2 125,94 \$
Richard Pétrin	Coordonnateur du service de collecte sélective	2 327,12 \$
Katy Pellerin	Directrice du Centre de valorisation et chargée de projet en environnement	2 242,98 \$

Masse salariale des autres employés de la MRCT	48 091,02 \$
--	--------------

Rémunération des maires	6 581,86 \$
-------------------------	-------------

N° chèque	Fournisseurs	Description	Montant
CAMIONS & MACHINERIES - ÉCOCENTRE			
C1400604	CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE	VÉRIFIER CAM # 1, REMORQUAGE # 5	1 598,42 \$
C1400620	LES PÉTROLES ALCASYNA INC.	DIESEL AVRIL 2014	6 283,72 \$
C1400625	RADIO-COM JBM INC.	LOCATION ACCÈS TÉL. 05-2014	3 234,53 \$
C1400629	STATION DE SERVICE LAROCHELLE	DIESEL AVRIL 2014	2 997,44 \$
C1400671	CENTRE DU CAMION MABO	VÉRIFICATION CAMION # 5	147,24 \$
C1400694	BERGERON ÉLECTRONIQUE	FUSIBLE-CAMION 1-2-3	15,93 \$
C1400697	CAMIONS ROUANDA INC.	DÉMARREUR CAMION # 1	539,42 \$
C1400702	DISTRIBUTIONS GIRONNE LTÉE	ENT. CAMION # 5	1 032,17 \$
C1400705	GARAGE MICHEL GRENIER	DIESEL MAI 2014	392,05 \$
C1400721	PÉTROLES TÉMIS	DIESEL MACHINERIES MAI 2014	3 718,28 \$
C1400735	CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE	REMORQUAGE CAMION # 3	597,63 \$
C1400739	DÉPANNEUR BÉCO	DIESEL MAI 2014	3 258,07 \$
C1400740	DÉPANNEUR RACHEL ROY	DIESEL MAI 2014	373,31 \$
C1400741	GARAGE QUINCAILLERIE DE L'EST	DIESEL MAI 2014	206,15 \$
C1400742	GARAGE W. LACASSE INC.	DIESEL MAI 2014	1 871,76 \$
C1400744	HOME HARDWARE	PELLE CAMION # 2	14,94 \$
C1400746	LA STATION VILLE-MARIE	DIESEL MAI 2014	2 393,45 \$
C1400749	LES PÉTROLES ALCASYNA INC.	DIESEL MAI 2014	6 706,57 \$
C1400757	STATION DE SERVICE LAROCHELLE	DIESEL MAI 2014	3 662,39 \$
C1400758	STATION SERVICE P. GINGRAS	DIESEL MAI 2014	910,02 \$

N° chèque	Fournisseurs	Description	Montant
AUTRES - ÉCOCENTRE			
C1400609	GARAGE NORMAND POUDRIER	INSTALLATION FILET	252,95 \$
C1400615	JM ROBERT	LEVÉE MUNICIPALITÉS	1 207,23 \$
C1400618	LES ATELIERS KAMI INC.	OPÉRATEUR AVRIL 2014	1 072,14 \$
C1400621	MULTITECH ENVIRONNEMENT	SURCH. CARBURANT AVRIL	3 363,02 \$
C1400624	PÉTRIN RICHARD	DÉPL. 09-13 MAI 2014	112,41 \$
C1400632	VILLE DE TÉMISCAMING	DÉPL. CAGE 09-05-2014	81,00 \$
C1400648	FONTAINE DESCÔTEAUX AVOCATS	FRAIS AVOCAT-INFRACTIONS	32 014,89 \$
C1400651	GROUPE STAVIBEL INC.	ÉTUDE 2014 MAT. RÉG.	8 506,55 \$
C1400659	MULTITECH ENVIRONNEMENT	TRAITEMENT TRICENTRIS AVRIL	2 689,07 \$
C1400667	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 28-04-2014 (634-2233)	214,54 \$
C1400677	FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	FRAIS DE POSTE-ÉCOCENTRE	13,44 \$
C1400690	2956-1933-QUÉBEC INC.	TRICENTRIS 8 MAI 2014	6 611,05 \$
C1400691	9005-3703 QUÉBEC INC.	PAPIER BARDEAUX	1 264,73 \$
C1400701	COMMUNICATION-TÉMISCAMINGUE	INTERNET ÉCOCENTRE JUIN 2014	91,93 \$
C1400707	INDUSTEK	FIL ATTACHE BALLOT	4 481,88 \$
C1400708	LE REFLET	AVIS OPÉRATEUR-CAMION	793,33 \$
C1400712	MATÉRIAUX JOLETTE LORRAINVILLE INC.	PIÈCES CONTENEUR TNO	139,65 \$
C1400715	MUNICIPALITÉ DE ST-EDOUARD-DE-FABRE	REMB. FRAIS DICOM	76,11 \$
C1400716	PELLERIN KATY	DÉPL. 03-02 AU 31-05-2014	709,99 \$
C1400719	PIÈCES D'AUTOS BROUSSEAU LTÉE	PRODUIT GARAGE	266,57 \$
C1400724	TRANSPORT SYMKAM ENR.	LEVÉE MUNICIPALITÉS	11 341,66 \$
C1400727	ZEC RESTIGO	BACS POSTE D'ACCUEIL 1ER VERS.	1 300,00 \$
C1400729	9005-3703 QUÉBEC INC.	RÉCUP. BARDEAUX + COURS	1 350,96 \$
C1400732	AMNOR INDUSTRIES	RÉCUPÉRATION RDD-30 AVRIL	165,39 \$
C1400734	BOURGAULT CHRISTIAN	CONTRAT NETTOYAGE-BOIS	195,00 \$
C1400745	LA COOP VAL-NORD	PIÈCES ÉCOCENTRE	43,96 \$
C1400748	LAURENTIDE RE/SOURCES INC.	RÉCUPÉRATION RDD-30 MAI	2 661,95 \$
C1400750	MULTITECH ENVIRONNEMENT	TRAITEMENT MAI	127 356,96 \$
C1400755	SOCIÉTÉ D'ENTREPRISE GÉNÉRALE PAJULA LT	RÉCUP. BARDEAUX 13-05	1 454,43 \$
C1400759	T.S.C. INC.	BOTTES E. BELLEHUMEUR	206,90 \$
PACTE RURAL			
C1400661	MUNICIPALITÉ DE LATULIPE-ET-GABOURY	PACTE RURAL 2013-SENTIERS	5 700,04 \$
PROJET VOLET II			
C1400627	SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION SYLVICOLE	PROJET # 895-12 VOLET II	264,00 \$
C1400756	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT	PROJET # 921-13 VOLET II	26 285,98 \$
AVENIR D'ENFANTS			
C1400616	LACROIX RUTH	DÉPL. 11/12/14 MAI 2014	165,07 \$
C1400640	ALPHA-TÉMIS	VOIX PARENTS	3 023,37 \$
C1400642	BIGOT BRUCE	ANIMATION DE CIRQUE	150,00 \$
C1400643	CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI	PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE	28,00 \$
C1400645	CENTRE GÉRARD-BRISSON	INTERVENANT PIVOT PATERNITÉ	2 856,00 \$
C1400653	JUTRAS NADINE	CONFECTION GÂTEAU	125,00 \$
C1400654	LES P'TITS ROBERGE	CARTE CADEAU ESSO	140,00 \$
C1400656	MAGASIN GÉNÉRAL DE RÉMIGNY	VOIX DES PARENTS	480,00 \$
C1400658	MIREAULT JULIE	PHOTOGRAPHE	100,00 \$
C1400664	VALLÉE LYDIA	VOIX PARENTS	37,57 \$
C1400669	ADN ORGANISATIONS INC.	ÉVAL-GÉNÉRATION PLUS	2 429,36 \$
C1400670	ALPHA-TÉMIS	VOIX DES PARENTS	827,50 \$
C1400672	CENTRE GÉRARD-BRISSON	SALAIRE PIVOT PATERNITÉ	3 825,20 \$
C1400675	DROUIN LUCIE	SERVICE HALTE-GARDERIE	450,00 \$
C1400680	GUÉNARD FRANCESCA	SERVICE HALTE-GARDERIE	180,00 \$
C1400682	MAGASIN DEVLIN 2009	VOIX DES PARENTS	100,00 \$

N° chèque	Fournisseurs	Description	Montant
QC EN FORME			
C1400614	IMPRIMACTION	ATELIER 5 ÉPICES-QEF	68,98 \$
C1400623	POUR TOUS LES BOUTS DE CHOU	ACTION SAUTERELLE-QEF	3 080,00 \$
C1400649	GAUTHIER AUDREY	DÉPL. 11-24 AVRIL 2014	125,29 \$
C1400650	GINGRAS MARJORYE	ATELIER 29-04 AU 15-05-2014	1 567,27 \$
C1400665	VILLE DE TÉMISCAMING	FORMATION PERSONNEL AQUATIQUE	1 500,00 \$
C1400684	MUNICIPALITÉ DE LORRAINVILLE	DÉPÔT SALLE-SALON SPORT	50,00 \$
C1400737	CPE CANNELLE ET PRUNEAU	FORMATION KINÉSIOLOGIE	264,00 \$
C1400743	GAUTHIER AUDREY	DÉPL. 23/05 AU 04/06/2014	316,05 \$
C1400747	LALONDE STÉPHANIE	KINÉ 16-23-24 MAI 2014	300,00 \$
C1400751	MUNICIPALITÉ DE LAVERLOCHÈRE	TECHNICIENNE EN LOISIRS	13 920,00 \$
COMMISSION CULTURELLE			
C1400601	BROUILLARD CLAUDINE	RENCONTRE COMM. CULT.	132,22 \$
C1400606	CORDEAU AMÉLIE	DÉPL. COMM. CULT. 12 MAI	6,93 \$
C1400630	TREMBLAY MARIA	DÉPL. COMM. CULT. 12 MAI	30,51 \$
C1400674	COUTURE RÉAL	DÉPL. AVEC CONTEUR-ATELIER	51,78 \$
C1400676	FESTIVAL DE CONTES ET LÉGENDES EN A-T	CONTE ET ATELIER	675,00 \$
C1400700	COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-TÉMISCAMINGUE	LOCATION SALLE COMM. CULTUREL	60,00 \$
PROGRAMME HABITATION			
C1400709	LEMIRE-CHOLETTE DORIS	SUBVENTION RÉNOVILLAGE	4 436,00 \$
C1400711	MAISON D'HÉBERGEMENT L'ÉQUINOXE	SUBV. PARTIELLE PAMH	69 360,45 \$
C1400714	MORIN ALAIN	SUBV. RÉNOVILLAGE	8 939,00 \$
MRCT - DIVERS			
C1400602	BÉRUBÉ MARTIN	DÉPL. CSI 5 JUIN 2014	76,68 \$
C1400603	CHEZ EUGÈNE	COLLOQUE INCENDIE	261,58 \$
C1400605	COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL	SÉMINAIRE -19 INSCRIPTIONS	950,00 \$
C1400607	CORPORATION AUGUSTIN-CHÉNIER INC.	2E VERSEMENT RIFT	14 905,00 \$
C1400608	DURANSEAU MICHEL	FORMATION POMPIERS SECTION 3	1 162,08 \$
C1400610	GINGRAS FRANÇOIS	DÉPL. 26-02 AU 12-05 2014	392,23 \$
C1400611	GOODYEAR CANADA INC.	PNEUS EMPLOYÉS	702,59 \$
C1400612	GRENIER MYLÈNE	DÉPL. RENCONTRE DG	9,81 \$
C1400613	GROUPE CCL	FACTURE-BAUX	406,67 \$
C1400617	LE CERCLE DES FERMIERES DE FUGÈREVILLE	COLLOQUE INCENDIE 10 MAI	1 206,00 \$
C1400619	LES ÉDITIONS JURIDIQUES FD	SERVICE DE MAJ EN LIGNE	51,74 \$
C1400622	PG SOLUTIONS	CONTRAT SOUTIEN - SUITE	698,49 \$
C1400626	ROULEAU ALAIN	DÉPL. CSI 5 JUIN 2014	23,31 \$
C1400628	SOCIÉTÉ GÉO'GRAPH INC.	# 8 FACTURE 31-03 AU 13-04-2014	4 733,55 \$
C1400631	TURPIN CHRISTIAN	DÉPL. CSI 5 JUIN 2014	30,51 \$
C1400633	CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE	LOCATION AUTO SRQ	330,00 \$
C1400634	HYDRO-QUÉBEC	MRCT 27-03 AU 25-04 2014	2 003,64 \$
C1400635	REVENU QUÉBEC	DAS PROV 1 AU 15 MAI 2014	14 819,25 \$
C1400636	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 19-04-2014 (629-2829)	996,62 \$
C1400637	VISA DESJARDINS	RELEVÉ LYNE - VOYAGE SUÈDE MAI	2 128,21 \$
C1400638	FERME CHARLIE SENC	PADEL	2 309,93 \$
C1400639	9229-7597 QUÉBEC INC.	ENTRETIEN A/C MAI 2014	456,45 \$
C1400641	ANNIE ROY	REMB. PETITE CAISSE	70,00 \$
C1400644	CASSE CROÛTE DACO	PDZA	75,00 \$
C1400646	COMMUNICATION-TÉMISCAMINGUE	RAPPORT KINESSOR	2 035,46 \$
C1400647	CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT	LOTS INTRA-SOPFIM-SOPFEU	1 079,02 \$
C1400652	GROUPE SYSTÈME FORÊT	ENTRETIEN ARCGIS 2014-2015	114,98 \$

N° chèque	Fournisseurs	Description	Montant
C1400655	LVM INC.	ÉTUDE GÉOTECHNIQUE-FONDACTIONS	11 321,65 \$
C1400657	MICROTEC	CONTRAT DE SERVICE 2014-2015	344,78 \$
C1400660	MUNICIPALITÉ DE GUÉRIN	LOT INTRA-SOPFIM+SOPFEU	1 193,30 \$
C1400662	SMITH BAY CAMP	REMB. TAXES TROP PAYÉES	121,93 \$
C1400663	SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DU TÉMISCAMINGUE	CENTRE ARCHIVES-2014	6 000,00 \$
C1400666	ÉDITIONS YVON BLAIS	DROIT-QC ENVIRONNEMENT 2014	367,50 \$
C1400668	VISA DESJARDINS	MANUEL INCENDIE	285,65 \$
C1400673	COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES	CARRA MAI 2014	214,26 \$
C1400678	GOODYEAR CANADA INC.	PNEUS EMPLOYÉS	845,61 \$
C1400679	GREAT WEST	ASS. COLLECTIVES JUIN 2014	7 782,03 \$
C1400681	LE CAFÉIER - BOUSTIFO	REPAS-RÉUNION ÉLUS	70,06 \$
C1400683	MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC	TPS 01-01 AU 31-03-2014	877,59 \$
C1400685	RIVEST CHRISTELLE	SESSION ÉTÉ 2014	348,58 \$
C1400686	REVENU CANADA ET	DAS FÉDÉRALE MAI 2014	11 286,60 \$
C1400687	REVENU QUÉBEC	DAS PROV 16 AU 31 MAI 2014	13 505,86 \$
C1400688	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 01-05-2014 (RÉSEAU)	2 616,32 \$
C1400689	VISA DESJARDINS	RELEVÉ ARNAUD -VOYAGE SUÈDE MAI	2 929,56 \$
C1400692	ARKYS WEB SOFTWARE INC.	HÉBERGEMENT MAI-OCT. 2014	241,45 \$
C1400693	BEAULÉ VÉRONIC	DÉPL. SRQ, CONTEUR MAI 2014	488,95 \$
C1400695	BROUILLARD CLAUDINE	REPAS CA 04-06-2014	96,58 \$
C1400696	BÉRUBÉ MARTIN	DÉPL. CSI COLLOQUE	96,66 \$
C1400698	CKVM	TABLE MAIRES, CHRONIQUE TÉMIS	758,84 \$
C1400699	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	DÉPENSES MAI 2014	9 410,21 \$
C1400703	DURANSEAU MICHEL	FORM. POMPIERS 23-24-25 MAI	1 258,08 \$
C1400704	FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	MUTATIONS	272,00 \$
C1400706	GRAFTEAUX YVES	DÉPL. 23-04 AU 28-05 2014	267,54 \$
C1400710	LES ATELIERS KAMI INC.	ENTRETIEN JUIN 2014	3 787,28 \$
C1400713	MINISTRE DES FINANCES	1ER VERS. S.Q.	26 628,00 \$
C1400717	PERRON ROGER	DÉPL. CSI 5 JUIN 2014	34,02 \$
C1400718	PG SOLUTIONS	CONTRAT ENT. MAI À DÉC. - BAUX	2 659,14 \$
C1400720	PÂQUET JEAN-LUC	DÉPL. CSI 5 JUIN 2014	27,72 \$
C1400722	ROULEAU ALAIN	DÉPL. CSI COLLOQUE	21,69 \$
C1400723	SMI INFORMATIQUE	CONTRAT ENT. AVRIL À JUIN 14	5 315,57 \$
C1400725	TRUDEL SUSIE	DÉPL. COURS VM 7 MAI	100,52 \$
C1400726	TURPIN CHRISTIAN	DÉPL. CSI COLLOQUE	38,88 \$
C1400728	ÉRABLIÈRE TEM-SUCRE	VOYAGE SUÈDE	103,50 \$
C1400730	A.R.M.V.F.P.T.	REMB. AGENCE-MONIQUE LALONDE	75,58 \$
C1400731	ALARME VAL D'OR	INSPECTION INCENDIE	287,44 \$
C1400733	BOULANGERIE PÂTISSERIE LINDA	RENCONTRE PDZA	68,96 \$
C1400736	CORPORATION AUGUSTIN-CHÉNIER INC.	3E VERSEMENT RIFT	14 905,00 \$
C1400738	DURANSEAU MICHEL	FORMATION POMPIER 6-7-8 JUIN	1 266,99 \$
C1400752	PG SOLUTIONS	CONTRAT ENT. 01-05 AU 31-12-14 - BAUX	1 154,30 \$
C1400753	PITNEY BOWES	CONTRAT 01-07 AU 30-09-2014	705,62 \$
C1400754	PITNEY WORKS	COVERBIND 3/4-5/8	274,78 \$
C1400760	VACHON MARIE-EVE	SURVEILLANCE EXAMEN	25,00 \$
C1400761	WAROLIN ARNAUD	REMB. FRAIS VOYAGE SUÈDE	1 275,28 \$
C1400762	BELL MOBILITÉ INC.	CELLULAIRES JUIN 2014	462,03 \$
C1400763	HYDRO-QUÉBEC	MRCT 26-04 AU 27-05-2014	1 352,78 \$
C1400764	REVENU QUÉBEC	DAS PROV 1 AU 15 JUIN	14 809,32 \$
C1400765	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 19 MAI 2014(139-6556)	985,56 \$
C1400766	VISA DESJARDINS	RELEVÉ ARNAUD -VOYAGE SUÈDE MAI	1 862,17 \$
	TOTAL		605 301,27 \$

Salaire des employés et rémunération des maires du 16 juin au 15 juillet 2014		
Nom	Titre	Salaire
Arnaud Warolin	Préfet	4 147,29 \$
Lyne Gironne	Directrice générale – secrétaire-trésorière	2 974,26 \$
Tomy Boucher	Directeur général adjoint – secrétaire-trésorier adjoint	2 624,74 \$
Daniel Dufault	Coordonnateur au service d'aménagement	3 085,36 \$
Christelle Rivest	Coordonnatrice au service d'évaluation	2 125,94 \$
Richard Pétrin	Coordonnateur du service de collecte sélective	2 327,12 \$
Katy Pellerin	Directrice du Centre de valorisation et chargée de projet en environnement	2 242,98 \$

Masse salariale des autres employés de la MRCT	51 648,30 \$
--	--------------

Rémunération des maires	7 176,84 \$
-------------------------	-------------

N° chèque	Fournisseurs	Description	Montant
CAMIONS & MACHINERIES - ÉCOCENTRE			
C1400769	CENTRE DE GESTION DE L'ÉQUIPEMENT	VÉRIF. MÉCANIQUE CAM # 4	121,00 \$
C1400777	INDUSTEK	PIÈCE-PRESSE À BALLOT	192,60 \$
C1400780	LABRIE ENVIRONMENTAL GROUP INC.	PIÈCES CAMION # 5	793,44 \$
C1400791	SANQUIP INC.	CAMÉRA CAMION # 4	769,82 \$
C1400794	VITRERIE TÉMISCAMINGUE INC.	PARE-BRISE CAMION # 5	559,00 \$
C1400826	CENTRE DU CAMION MABO	PIÈCES CAMION # 5	170,62 \$
C1400850	PIÈCES D'AUTOS BROUSSEAU LTÉE	INVENTAIRE MACHINERIE	51,34 \$
C1400860	AGRITIBI R.H. INC.	FILTRE-PELLE	1 460,19 \$
C1400865	CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE	RÉP A/C CAMION # 3	4 436,04 \$
C1400872	DÉPANNEUR BÉCO	DIESEL JUIN 2014	3 301,07 \$
C1400873	DÉPANNEUR RACHEL ROY	DIESEL JUIN 2014	403,05 \$
C1400877	GARAGE MICHEL GRENIER	DIESEL JUIN 2014	238,79 \$
C1400878	GARAGE W. LACASSE INC.	DIESEL JUIN 2014	2 658,47 \$
C1400880	HYDRAULIQUE J. BEAUDOIN	PIÈCE-PRESSE	12,08 \$
C1400886	LA STATION VILLE-MARIE	DIESEL JUIN 2014	2 524,85 \$
C1400889	LES ENTREPRISES FORESTIÈRES	PIÈCES CAMION # 1	265,00 \$
C1400890	LES PÉTROLES ALCASYNA INC.	DIESEL JUIN 2014	6 147,05 \$
C1400898	PÉTROLES TÉMIS	DIESEL MACHINERIES JUIN 2014	2 212,75 \$
C1400900	STATION DE SERVICE LAROCHELLE	DIESEL JUIN 2014	3 672,80 \$
C1400901	STATION SERVICE P. GINGRAS	DIESEL JUIN 2014	947,04 \$
AUTRES - ÉCOCENTRE			
C1400767	9005-3703 QUÉBEC INC.	PAPIER BARDEAUX 12-06-2014	1 264,73 \$
C1400771	FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	DICOM ÉCOCENTRE	212,70 \$
C1400778	LA SOCIÉTÉ D'ENTREPRISES GÉNÉRALES	RÉCUP. BARDEAUX 27-05	2 965,21 \$
C1400782	LES ATELIERS KAMI INC.	OPÉRATEUR CHARGEUR MAI 2014	3 029,39 \$
C1400783	LES ENTREPRISES N. VACHON	VÉRIF. INST SEPTIQUE ÉCOCENTRE	431,16 \$
C1400800	FABRIQUE DE ST-EUGÈNE-DE-GUIGUES	AIDE DISPOSITION DÉCHETS	10 000,00 \$
C1400805	GROUPE STAVIBEL INC.	ÉTUDE MAT. RÉG. FIN.	1 246,06 \$
C1400808	MULTILAB DIRECT	ÉCHANTILLON COMPOST 06-05	216,73 \$
C1400816	HYDRO-QUÉBEC	ÉCOCENTRE 02-04 AU 02-06 2014	3 761,82 \$
C1400820	2956-1933-QUÉBEC INC.	TRICENTRIS 4-6 JUIN 2014	6 611,05 \$
C1400829	COMMUNICATION-TÉMISCAMINGUE	INTERNET ÉCOCENTRE JUIL. 2014	91,93 \$
C1400832	FALARDEAU FLORENT	PRIX TIRAGE AU SORT-SONDAGE	250,00 \$
C1400834	GAGNON MARTINE	PRIX TIRAGE AU SORT-SONDAGE	83,50 \$

N° chèque	Fournisseurs	Description	Montant
C1400838	JOURNAL LE CONTACT	HORAIRE COLLECTE SEM. 23-06	78,99 \$
C1400844	LES ENTREPRISES FORESTIÈRES	TRANSPORT BARDEAUX ASPHALTE	1 580,91 \$
C1400853	RANGER-PAQUIN HÉLÈNE	PRIX TIRAGE AU SORT-SONDAGE	105,00 \$
C1400859	9005-3703 QUÉBEC INC.	TRANSPORT BARDEAUX 01-07-2014	1 264,73 \$
C1400869	DISTRIBUTIONS GIRONNE LTÉE	PIÈCES GARAGE ET OUTIL	1 154,86 \$
C1400883	JM ROBERT	LEVÉE GUÉRIN, FUG., NDDN	5 490,05 \$
C1400885	LA SOCIÉTÉ D'ENTREPRISES GÉNÉRALES	RÉCUP BARDEAUX 16-06	7 091,66 \$
C1400887	LAURENTIDE RE/SOURCES INC.	RÉCUPÉRATION RDD 30-06-2014	2 676,70 \$
C1400891	MULTITECH ENVIRONNEMENT	TRANSPORT JM ROBERT JUIN	93 983,24 \$
C1400893	MUNICIPALITÉ DE DUHAMEL-OUEST	REL AVRIL À JUIN 2014	280,72 \$
C1400894	MUNICIPALITÉ DE LAVERLOCHÈRE	REL AVRIL À JUIN 2014	280,72 \$
C1400895	MUNICIPALITÉ DE ST-ÉDOUARD-DE-FABRE	REL AVRIL À JUIN 2014	280,72 \$
C1400902	T.S.C. INC.	BOTTES SÉCURITÉ + SALOPETTE	528,72 \$
C1400903	TRANSPORT SYMKAM ENR.	LEVÉE MUNICIPALITÉS	16 757,12 \$
C1400904	VILLE DE VILLE-MARIE	REL AVRIL À JUIN 2014	280,72 \$
PACTE RURAL			
C1400861	ASSOCIATION DE LA ROUTE GOURMANDE	PACTE RURAL 2010	1 591,60 \$
PROJET VOLET II			
C1400862	ASSOCIATION FORESTIÈRE	PROJET # 939-14 VOLET II	4 650,00 \$
AVENIR D'ENFANTS			
C1400797	CENTRE GÉRARD-BRISSON	INTERVENANT PIVOT PATERNITÉ	460,00 \$
C1400813	REGROUPEMENT D'ENTRAIDE	ATELIERS ENTR'AMIS 01-04/20-06	1 829,68 \$
C1400821	ADN ORGANISATIONS INC.	ÉVAL. GÉNÉRATION PLUS	1 987,65 \$
C1400839	LACROIX RUTH	DÉPL. 02-06 AU 01-07-2014	210,88 \$
C1400851	POUR TOUS LES BOUTS DE CHOU	JOUONS AVEC LES MOTS, AUTRES	14 678,00 \$
C1400882	IGA BOUTIN	VOIX DES PARENTS	244,11 \$
QC EN FORME			
C1400786	MUNICIPALITÉ DE LORRAINVILLE	QEF-GÉNÉRACTION	800,00 \$
C1400798	COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-TÉMISCAMINGUE	CARNAVAL DE LA BOUGEOTTE-QEF	1 426,03 \$
C1400801	FONDATION DES AMIS DE RÉMI	ARTS DU CIRQUE-QEF	14 500,00 \$
C1400803	GINGRAS MARJORIE	ATELIER 21-05 au 19-06 2014	1 485,71 \$
C1400807	MAISON DES JEUNES DU TÉMISCAMINGUE	COURSE DE ZOMBIES-QEF	1 410,81 \$
C1400810	NOTRE-DAME-DU-NORD EN SANTÉ	CAMP DE JOUR-QEF	800,00 \$
C1400828	COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-TÉMISCAMINGUE	ATELIER DU FRÈRE TOC-QEF	4 488,62 \$
C1400835	GAUTHIER AUDREY	DÉPL. 23-05 ET 11-06-2014	45,89 \$
C1400858	VILLE DE VILLE-MARIE	COURS DE CUISINE-CAMP DE JOUR	2 765,00 \$
C1400867	COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-TÉMISCAMINGUE	ÉCOLE À VOLET SPORTIF - QEF	7 962,41 \$
C1400870	DISTRICT VIEUX-FORT	SCOUT VIEUX-FORT	2 368,20 \$
C1400874	EAGLE VILLAGE FIRST NATION-KIPAWA	TRAINING SESSION	1 095,66 \$
C1400892	MUNICIPALITÉ DE BÉARN	SALAIRE ACTIVITÉ - QEF, AUTRES	3 696,44 \$
C1400896	POUR TOUS LES BOUTS DE CHOU	PTLBC	1 000,00 \$
COMITÉ AGRICOLE			
COMMISSION CULTURELLE			
C1400793	VILLE DE VILLE-MARIE	50 % INSC. COLLOQUE-FONDS CULT.	275,00 \$
C1400856	THÉÂTRE DE LA LOUTRE	ATELIER AUX AINÉS	1 600,00 \$
PROGRAMME HABITATION			
C1400802	GAUTHIER GILBERT & RHOUAL BOUCHRA	SUBVENTION PAD	16 000,00 \$
C1400879	GAUDET GHISLAINE	SUBV. RÉNOVILLAGE	10 000,00 \$

N° chèque	Fournisseurs	Description	Montant
MRCT - DIVERS			
C1400768	BOUCHER LOUIS	REMB. CERTIFICAT 1200758	16,12 \$
C1400770	CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT	REPAS-PRÉFET SUPPLÉANT	21,09 \$
C1400772	GINGRAS FRANÇOIS	DÉPL. 23/05 AU 17/06 2014	547,84 \$
C1400773	GIRONNE LYNE	DÉPL. 21/05 AU 19/06/2014	2 213,49 \$
C1400774	GRAFTEAUX YVES	DÉPL. 10/06 AU 17/06/2014	110,25 \$
C1400775	GROUPE STAVIBEL INC.	28-05 / 74% BUDGET 21 450 \$	20 385,35 \$
C1400776	GROUPE ULTIMA INC.	RENOUVELLEMENT 2014-2015	26 719,00 \$
C1400779	LA TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE	OFFRE EMPLOI-INCENDIE	57,49 \$
C1400781	LAPIERRE LÉONEL	REMB. CERTIFICAT 1200759	26,86 \$
C1400784	LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES GADI INC.	CHANGER BALLAST-REZ-DE-CHAUSSÉE	112,62 \$
C1400785	MUNICIPALITÉ DE GUÉRIN	LOCATION SALLE-PDZA	125,00 \$
C1400787	PG SOLUTIONS	FORMATION 27 MAI-BAUX	1 241,73 \$
C1400788	PLANTE VILLENEUVE ANDRÉE	REMB. CERTIFICAT 1200756	11,74 \$
C1400789	PROVIGO DE VILLE-MARIE	ACHATS 31-05-2014	744,85 \$
C1400790	RADIO-COM JBM INC.	VÉRIF. SYS. LAFORCE LOCATION ÉCO.	1 090,25 \$
C1400792	SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM INC.	FOURNITURES BUREAU	10 809,80 \$
C1400795	XEROX CANADA LTÉE	CONTRAT JUILLET À SEPT 2014	834,94 \$
C1400796	SEAO - CONSTRUCTO	AVIS-CONTRAT SERV. ÉVAL.	5,81 \$
C1400799	CORPORATION DU PAVILLON DE L'EST (1987)	LOGEMENT SOCIAL 18-06-2014	25,00 \$
C1400804	GREAT WEST	ASS. COLLECTIVES JUILLET 2014	8 127,72 \$
C1400806	LE CENTRE	LOCATION-SALLE-PDZA	86,23 \$
C1400809	NORARC	REMB. FRAIS VOYAGE SUÈDE	2 398,21 \$
C1400811	ORIGINE NORD-OUEST	AIDE FINANCIÈRE	3 750,00 \$
C1400812	PITNEY WORKS	RECHARGE TIMBREUSE - PRÉPAYÉ	2 299,50 \$
C1400814	WAROLIN ARNAUD	DÉPL. 23-04 AU 14-05-2014	858,15 \$
C1400815	COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES	CARRA JUIN 2014	139,14 \$
C1400817	REVENU CANADA ET	DAS FÉDÉRALE JUIN 2014	13 162,49 \$
C1400818	REVENU QUÉBEC	DAS PROV 15 AU 30 JUIN	15 146,37 \$
C1400819	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 28-05-2014(634-2233)	2 825,02 \$
C1400822	AMÉLIE ROBERGE TRAD. A.	TRADUCTION LETTRE-TAXES	88,92 \$
C1400823	ANNIE ROY	REMB. PETITE CAISSE	97,00 \$
C1400824	ASSOCIATION DES TECHNICIENS	COLLOQUE 2-3 OCT. 2014 F.G.	295,00 \$
C1400825	BEAULÉ VÉRONIC	DÉPL. DU 02-06 AU 20-06-2014	400,16 \$
C1400827	CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT	2E VERS. CLD	51 116,00 \$
C1400830	CORPORATION DU TRANSPORT ADAPTÉ	2E VERS. CONTRIBUTION 2014	18 667,00 \$
C1400831	DOMAINE BAIE GILLIES	CONSEIL 18-06-2014	557,63 \$
C1400833	FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	MUTATIONS	308,00 \$
C1400836	HOME HARDWARE	CAFETIÈRE 12 TASSES	79,31 \$
C1400837	IMPRIMACTION	CARTE AFFAIRE CR/AW+ÉTAMPE	187,23 \$
C1400840	LE BALADEUR DU TÉMISCAMINGUE	2E VERSEMENT 2014	29 916,00 \$
C1400841	LE REFLET	AVIS ÉVAL. BORNE+CAHIER ESTIVAL	1 592,40 \$
C1400842	LES ATELIERS KAMI INC.	ENTRETIEN JUILLET 2014	3 787,28 \$
C1400843	LES ÉDITIONS JURIDIQUES FD	MAJ CD CODE MUN+LOIS	131,08 \$
C1400845	LES P'TITS ROBERGE	GPS-INCENDIE/ ÉVALUATION	482,90 \$
C1400846	MARSEILLE EXTINCTEUR	INSPECTION EXTINCTEURS 24-06	224,78 \$
C1400847	MUNICIPALITÉ DE FUGÈREVILLE	2E VERS. PINCE DÉSINC.2014	2 222,00 \$
C1400848	MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DU-NORD	2E VERS. PINCE DÉSINC.2014	2 222,00 \$
C1400849	O.B.V.T.	GUIDE AMEN. QUAIS-ABRIS BATEAUX	750,00 \$
C1400852	RAINVILLE BLANCHE	ACHAT TOILE	800,00 \$
C1400854	SERVICES PYRO-PRO	FORMATION BORNE-FONTAINE	196,60 \$
C1400855	SOCIÉTÉ GÉO'GRAPH INC.	PLAN ACTION 09-06 AU 22-06-201	4 085,36 \$
C1400857	UQAT-LA FONDATION	AIDE-TOURNOI GOLF BNC	600,00 \$
C1400863	AVISO GROUPE CONSEIL	INSPECTION AU 30-06-2014	19 792,95 \$
C1400864	CKVM	FRAIS PROMO-QEF, TABLE MAIRES	5 158,66 \$

N° chèque	Fournisseurs	Description	Montant
C1400866	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	DÉPENSES JUIN 2014	15 071,83 \$
C1400868	CORPORATION INFORMATIQUE BELLECHASSE	INSTALLATION CIB SUR SERVEUR	120,72 \$
C1400871	DUFAULT DANIEL	DÉPL. DU 07-04- AU 02-07-2014	353,96 \$
C1400875	ÉCOLE NATIONALE DES POMPIERS DU QUÉBEC	EXAMEN POMPIERS	399,25 \$
C1400876	FOIRE GOURMANDE DE L'A-T	CONTRIBUTION 2014	1 000,00 \$
C1400881	HYDRAUNAV INC.	ACHAT FEU JAUNE-BOUÉE	403,03 \$
C1400884	LA BANNIK	5 A 7 MRCT	216,15 \$
C1400888	LE REFLET	VOEUX CANADA-TECH. ÉVAL.	380,57 \$
C1400897	PROVIGO DE VILLE-MARIE	ACHAT JUIN 2014	358,84 \$
C1400899	SMI INFORMATIQUE	CONTRAT JUILLET 2014	1 771,85 \$
C1400905	BELL MOBILITÉ INC.	CELLULAIRES JUILLET 2014	353,76 \$
C1400906	HYDRO-QUÉBEC	MRCT 28-05 AU 27-06-2014	1 131,55 \$
C1400907	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 19-06-2014 (139-6556)	1 019,62 \$
C1400908	VISA DESJARDINS	RELEVÉ 30-06-2014	2 159,65 \$
	TOTAL		572 698,93 \$

Je soussigné, certifie par les présentes qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses, ci-dessus, sont projetées par le conseil (C. M., art. 961).

Signé à Ville-Marie, ce 13 août 2014.

(Original signé)

Lyne Gironne, d. g. – sec.-trés.

08-14-312A

États financiers de la MRCT et des TNO – Année 2013.

M. Denis Champagne, CGA, Champagne, Bellehumeur, Guimond inc., Comptables généraux licenciés, assiste à la réunion.

M. Champagne présente les états financiers 2013 de la MRC de Témiscamingue, incluant les territoires non organisés et répond aux questions du comité administratif.

Les états financiers seront déposés au conseil des maires le 20 août 2014 pour approbation, de même que la nomination d'un vérificateur pour l'année 2014.

08-14-313A

Paiement des honoraires et dépenses de Champagne, Bellehumeur, Guimond inc. pour la vérification et la présentation des états financiers de la MRC de Témiscamingue, incluant les territoires non organisés, au 31 décembre 2013.

Années	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Honoraires	11 900 \$	11 700 \$	11 900 \$	14 600 \$	19 500 \$	20 400 \$	21 250 \$

(Taxes en sus)

(4,2 %)

Il est proposé par M^{me} Nicole Rochon
appuyé par M. Bruno Boyer
et résolu unanimement

- ❖ Que ce compte pour la vérification comptable de l'année 2013 soit accepté et payé.

Indicateurs de gestion 2013.

08-14-314A

Les membres du comité administratif prennent acte des indicateurs de gestion 2013. Les résultats seront transmis au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT).

08-14-315A

Autorisation pour réparations sur un camion (n° 3) de la collecte des matières résiduelles.

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M. Bruno Boyer
et résolu unanimement

- ❖ Que l'offre de services présentée par l'entreprise Detroit Diesel Allison pour la réparation d'un bris de transmission sur le camion n° 3 soit acceptée pour un montant de 11 410,21 \$ (taxes en sus).

08-14-316A

Période de questions de l'assistance (C. M., art. 150).

2^e partie

Des questions en lien avec la publication de documents sur le site Web et sur le régime de retraits des élus furent posées.

08-14-317A

Levée de l'assemblée.

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M. Bruno Boyer
et résolu unanimement

- ❖ Que l'assemblée soit levée.

N. B. : Prochaines réunions :

- Conseil des maires : 20 août 2014
- Comité administratif : 3 septembre 2014

Il est 19 h 16.

(Original signé)

**Carmen Rivard, préfète
suppléante**

(Original signé)

Lyne Gironne, d. g. – sec.-trés.

AVIS : Le présent procès-verbal demeure un « PROJET », tant et aussi longtemps qu'il n'a pas été adopté par le comité administratif lors d'une séance subséquente.